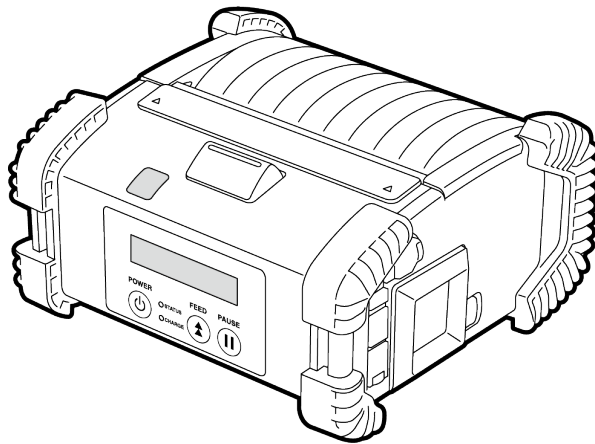


TOSHIBA

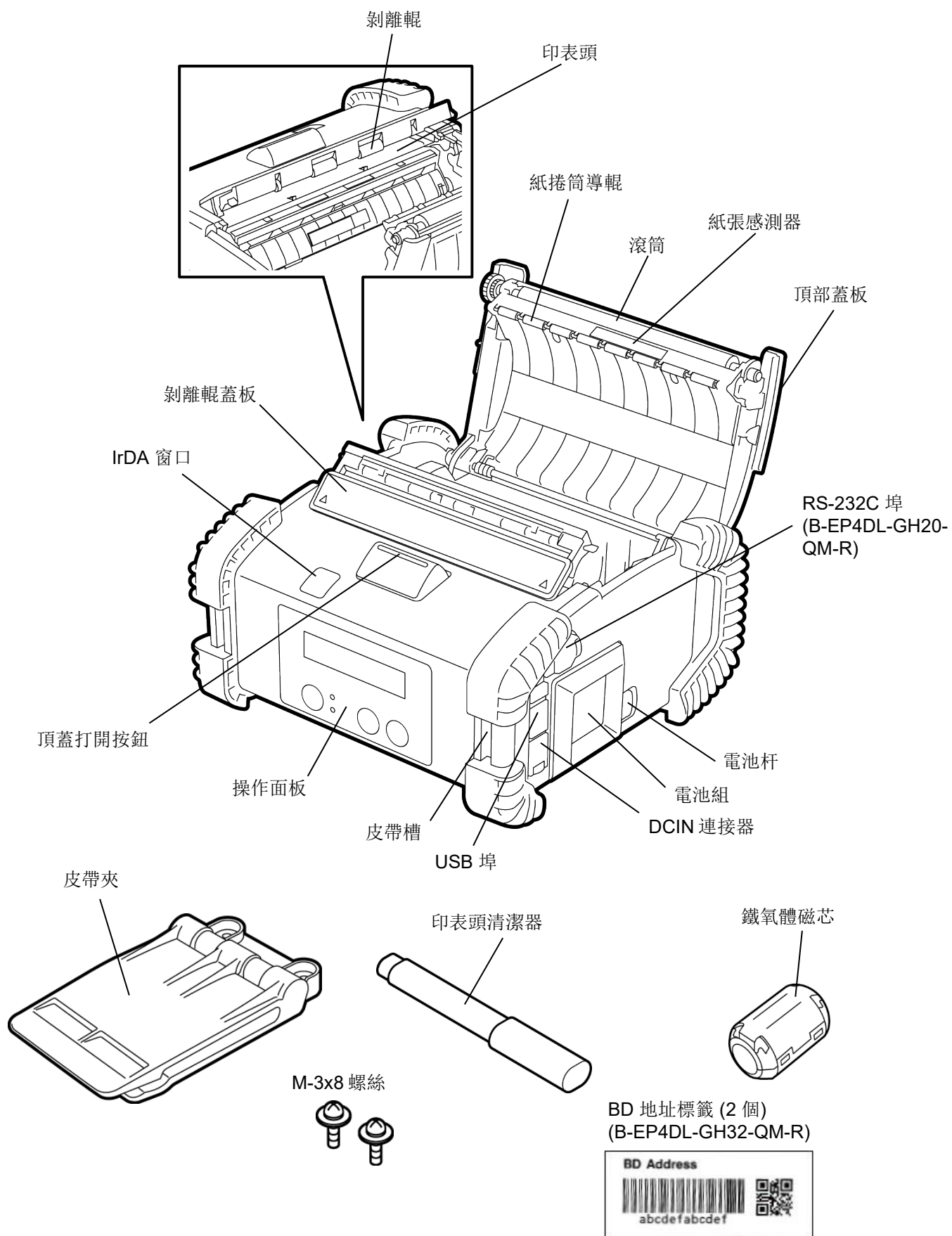
便攜式印表機

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

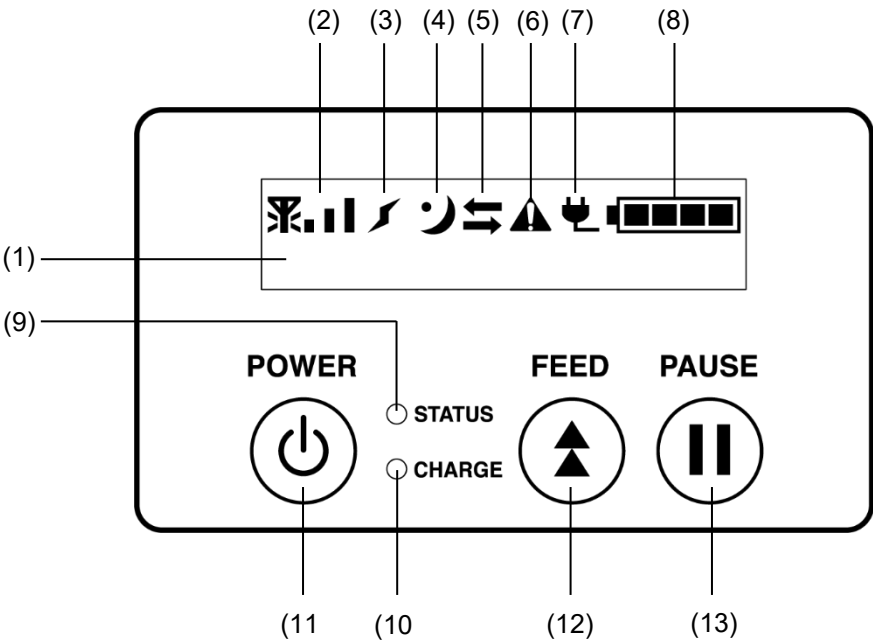
用戶手冊



零部件名稱



操作面板功能



注意：
不要用鋒利的物體觸摸操作面板，因為很容易損壞其表面。

編號	名字/圖示	功能/用途	
(1)	LCD（液晶顯示幕） (16 行 x 2 行)	上線： 顯示印表機狀態的圖示，比如無線電強度、電池電量等。 下線： 印表機狀態以字母數位元元或符號表示。	
	LCD 消息	ONLINE (連線)	印表機已準備好接受主機發出的命令。
		PAUSE (暫停)	印表機處於暫停狀態。當印表機在列印過程中暫停時，將顯示未列印標籤的數量。
		COVER OPEN (蓋板打開)	頂蓋打開
		LBL PRESENT **** (LBL 存在 ****)	印表機正在等待列印標籤從紙張出口中取出。 “****”表示未列印標籤的數量。
		WAITING(XXXX) (等待(XXXX))	印表機正在等待電池電壓恢復或列印頭或電機溫度下降。
(2)	無線電強度	以 4 個等級表示無線電強度 (B-EP4DL-GH42-QM-R)	
(3)	連接	表示接入點連接狀態 (B-EP4DL-GH42-QM-R)	
(4)	睡眠	當印表機處於省電模式時，將顯示。	
(5)	傳輸	指示資料傳輸狀態。	
(6)	錯誤	當印表機出現錯誤時，將顯示。	
(7)	外部電源	印表機使用可選設備充電時顯示。	
(8)	電池電量	以 5 級指示電池電量。	
(9)	STATUS 燈	以綠色、紅色或橙色燈或閃爍來指示印表機狀態。 ● 綠燈亮：正常狀態 ● 橙色燈亮：接近低電池狀態（可運行） ● 紅燈亮：低電池狀態 ● 綠燈或橙色燈閃爍：正在進行通信或內部處理，或者列印的標籤正在等待刪除。 ● 紅燈閃爍：錯誤狀態	

編號	名字/圖示	功能/用途
(10)	CHARGE 燈	電池組充電時亮橙色燈，電池充電完成後熄滅。
(11)	[POWER] 按鈕	啟動或關閉印表機。 如何啟動印表機 在印表機關閉時，按住[POWER]按鈕幾秒鐘。當 LCD 上顯示“ON LINE（連線）”時，印表機準備就緒。 如何關閉印表機 按住[POWER]按鈕，直到 LCD 關閉。
(12)	[FEED] 按鈕	提供紙張或重新列印以前列印的資料。 [FEED]按鈕的功能因送紙模式而異。
(13)	[PAUSE] 按鈕	暫時停止送紙或重新開始列印。 這用於清除錯誤後恢復印表機。

裝入電池組

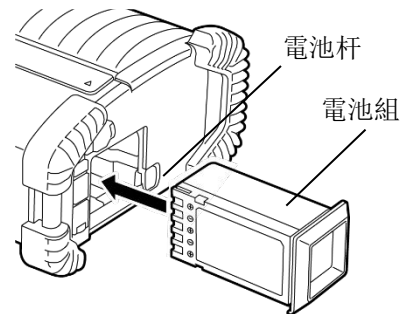
警告！

1. 如果電池組洩漏液體、冒煙或有異味，應立即停止使用並遠離火源。否則可能引起爆炸或火災。
2. 在美國，用過的鋰離子電池應該退回到您購買這台機器的商店。(僅限美國)
3. 妥善處置鋰離子電池
小心：不要操作損壞或洩漏的鋰離子電池。
4. 請小心不要將電池組落在腳上以免受傷。

將電池杆和電池組一起推到一邊，將電池組插入印表機底部。電池組被電池杆鎖定。
注意電池組的方向。

注意：

- 務必使用設計和製造用於特定型號的電池組。
B-EP4DL 系列： B-EP804-BT-QM-R
 - 打開包裝時，所提供電池組的電池電量未滿。請使用可選的電池充電器為電池組充電，或將電池組裝入印表機並在使用之前連接可選供應器。
- | | |
|-----------|-------------------|
| ◆單槽電池充電器： | B-EP800-CHG-QM-R |
| ◆6槽電池充電器： | B-EP800-CHG6-QM-R |
| ◆交流供應器： | B-FP800-AC-QM-S |

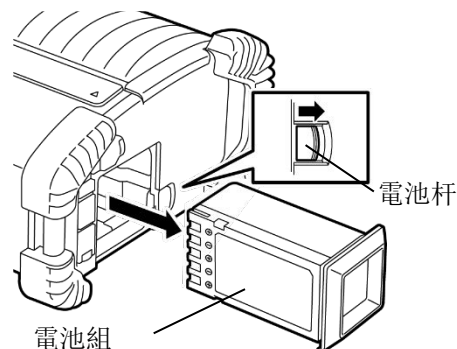


小心！

請勿將上述設備以外的任何設備連接到印表機。

拆除電池組

按箭頭方向滑動[電池杆]，然後從印表機上拆除[電池組]。



使用可選供應器為電池組充電

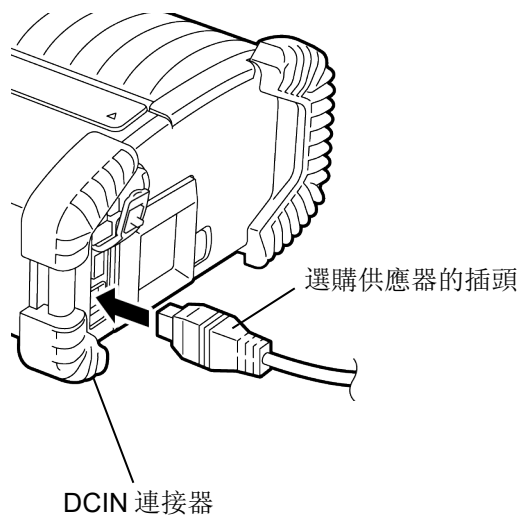
使用可選的交流供應器為印表機中的電池組充電時，請將供應器插頭插入印表機的DCIN連接器中。

注意：

有關詳細資訊，請參閱相應可選供應器的用戶手冊。

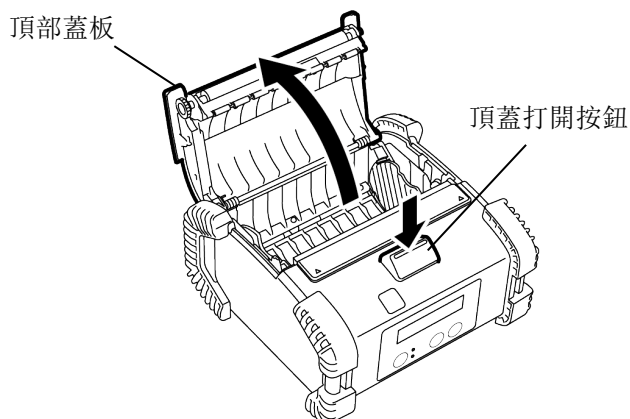
當使用可選的電池充電器為電池組充電時，請參閱用戶手冊以瞭解相應的電池充電器型號。

即使環境溫度處於工作溫度範圍內，根據電池組的溫度和基於安全考慮，可能不能對其進行充電。



安裝紙捲筒

1. 按下[頂蓋打開按鈕]打開頂蓋。

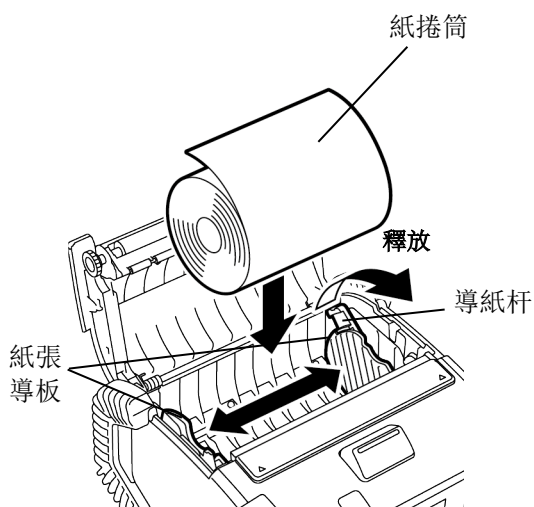


2. 將[導紙杆]向[操作面板]移動，[紙張導板]向外移動。

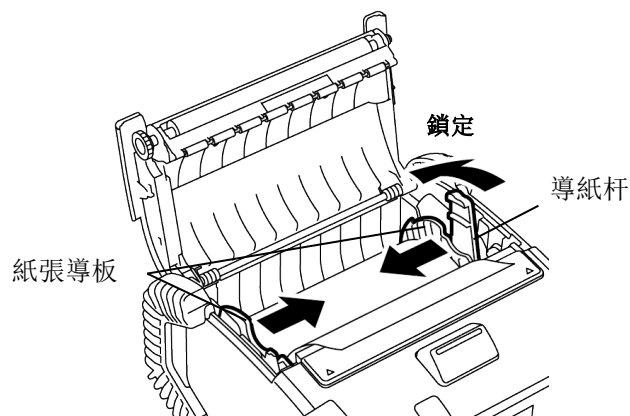
注意：

在未解鎖[導紙杆]的情況下，請勿移動[紙張導板]。這可能導致[紙張導板]斷裂。

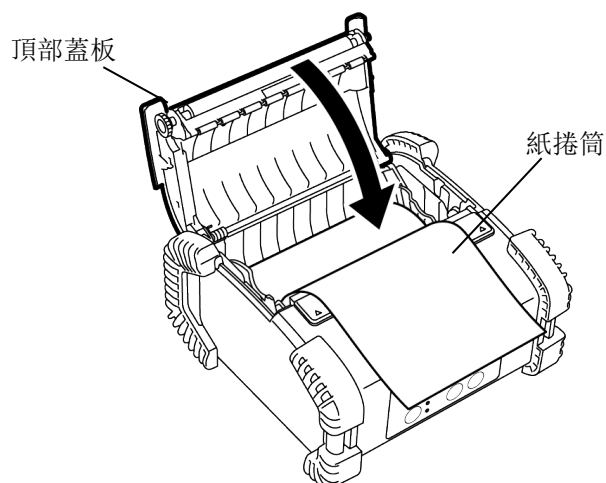
3. 將紙捲筒放入印表機。僅接受外部纏繞紙捲筒。



4. 將[紙張導板]調整到紙捲筒寬度。
5. 向後推[導紙杆]以鎖定[紙張導板]。



6. 將紙捲筒的上邊緣拉向[操作面板]，按下紙捲筒的鬆弛部分並關閉[頂蓋]。



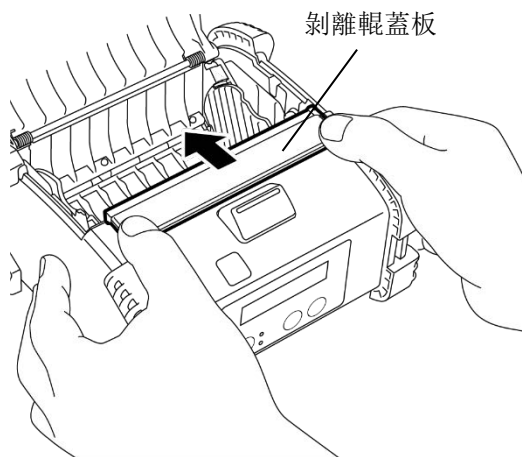
注意：

- 僅使用東芝泰格公司認可的紙張。東芝泰格公司對因使用其它紙張而導致的列印結果不承擔任何責任。
- 訂購紙捲筒時，請聯繫最近的東芝泰格代表。

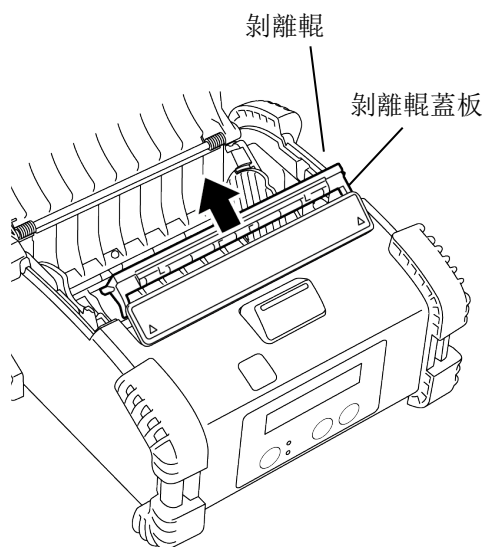
使用剝離單元前

在剝離模式下發佈標籤時，在裝入標籤紙捲筒之前拉出剝離輥。

1. 打開[頂蓋]，按箭頭方向用手通過標記▲推[剝離蓋]。



2. 拉出[剝離輥]，直到兩個邊緣完全拉出發出啞聲。請參閱上一頁的“安裝紙捲筒”並設置標籤紙捲筒。

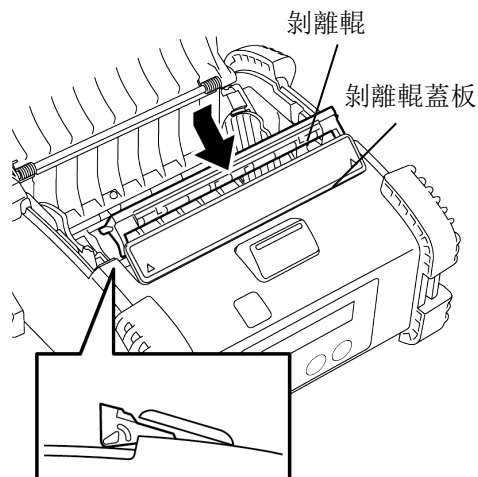


注意：

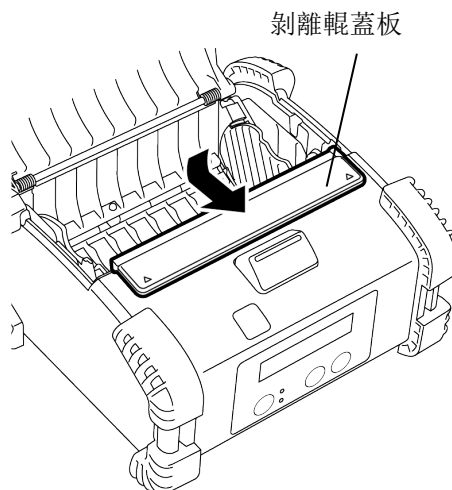
1. 不要用力拉剝離輥的中心。否則會使剝離輥斷裂。
2. 不要強行拉出剝離輥或將其推入印表機，否則會使剝離輥斷裂。

■如何收起剝離輥

1. 輕輕按下[剝離輥蓋板]，將[剝離輥]插入[剝離輥蓋板]下方。



2. 按下[剝離輥蓋板]，按箭頭所示方向將其推入印表機，直到發出啞聲。



如何連接附件

小心！

1. 將印表機固定在腰上或將其吊在肩上時，應注意不要掉落印表機。
2. 要將印表機固定在皮帶上，皮帶的寬度不應超過 40 毫米。使用其它皮帶可能會導致印表機掉落。

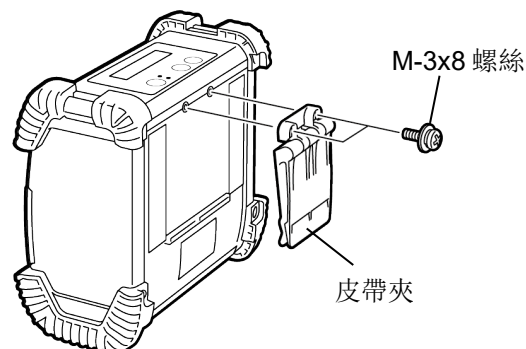
■皮帶夾

當使用固定在皮帶上的印表機時，請將提供的皮帶夾固定到印表機背面。

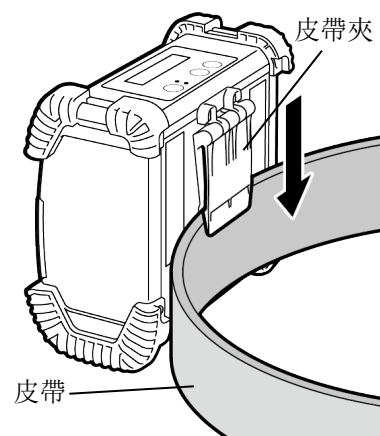
1. 用兩個螺絲將[皮帶夾]固定到印表機背面。

注意：

僅使用提供的螺絲固定皮帶夾。使用其它螺絲可能會損壞印表機內部。



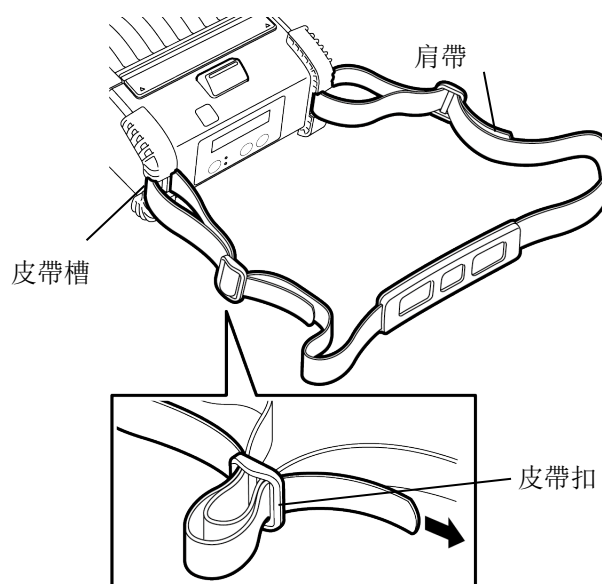
2. 將[皮帶夾]固定到皮帶上。



■肩帶（可選）

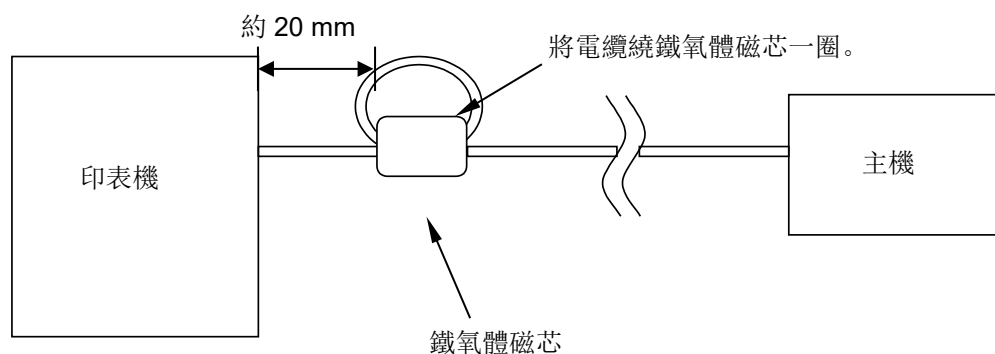
按照以下步驟將可選肩帶（B-EP900-SS-QM-R）固定到印表機上。

1. 將[肩帶]的任一端穿過印表機的肩帶槽，如下圖所示。
2. 將[肩帶]的末端穿過皮帶扣。滑動皮帶扣以調整肩帶長度。
3. 對[肩帶]的另一端重複上述步驟。



資料發送

將 USB 電纜或 RS232C 電纜連線到印表機時，請將印表機附帶的鐵氧體磁芯放置在電纜上，如下所示。



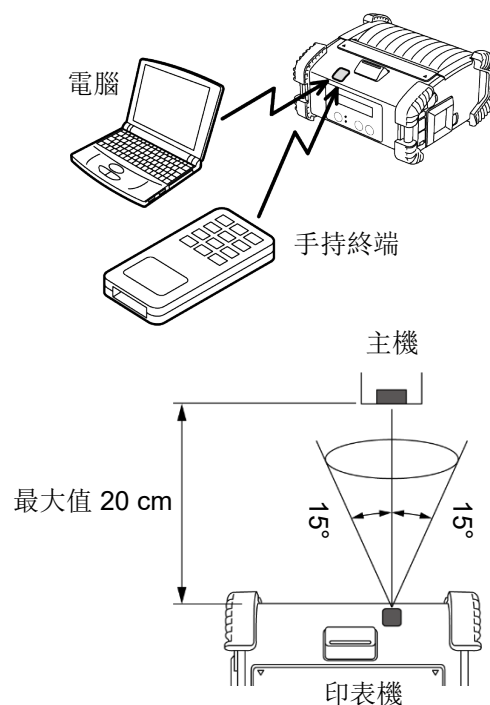
■ IrDA

1. 將印表機放置在靠近主機的位置，使其IrDA視窗面對面距離在20釐米以內。
2. 打開印表機和主機，將資料從主機發送到印表機。

注意：

通信時，避免將IrDA窗口置於陽光直射的位置。可能會發生通信故障。

- 要通過IrDA與主機通信，需要在主機上配置印表機設置。
- 可通信距離和角度如右圖所示。注意，這種性能的條件是1000lux或以下的螢光燈照明。

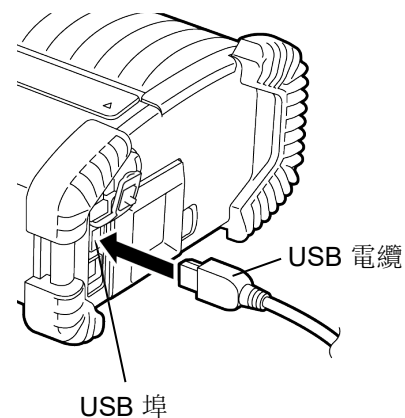


■ USB

1. 打開主機並啟動系統。
2. 打開印表機並連接USB電纜至印表機。
3. 連接USB電纜到主機。
4. 將資料從主機發送到印表機。

注意：

- 有關介面電纜的詳細資訊，請諮詢最近的東芝泰格代表。
- 斷開USB電纜時，請按照主機系統的說明進行操作。

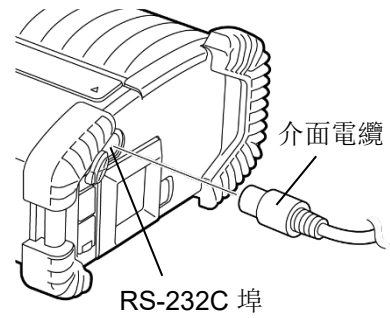


■序列埠 (RS-232C) (B-EP4DL-GH20-QM-R)

1. 將序列介面電纜連線到印表機上的RS-232C埠。
2. 將序列介面電纜的另一端連接到主機。
3. 打開印表機和主機，將資料從主機發送到印表機。

注意：

有關介面電纜的詳細資訊，請諮詢最近的東芝泰格代表。



■無線

(B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R)

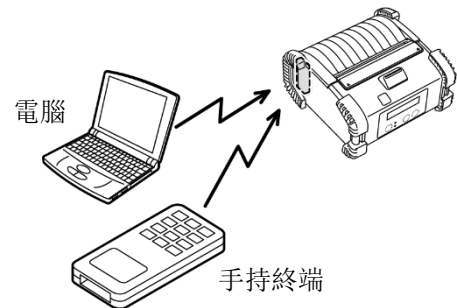
1. 如果使用藍牙，請將印表機放置在距離主機3米以內。
如果是無線局域網，請將印表機放在無線覆蓋區域內。
2. 打開印表機和主機，將資料從主機發送到印表機。

注意：

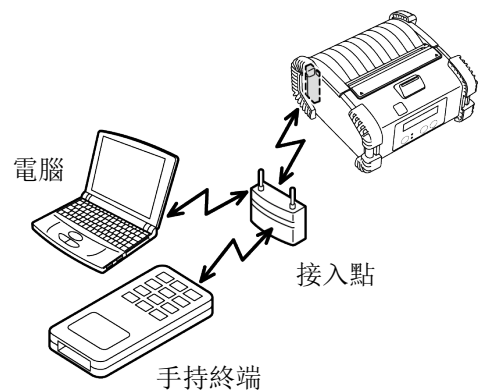
- 操作印表機前，請務必閱讀“無線通訊設備操作注意事項”。
- 確認印表機和主機之間沒有障礙物。障礙物可能導致通信故障。

無線電連接會受到操作環境的影響。尤其是金屬障礙物、金屬粉末，或金屬牆封閉的位置可能會妨礙正確的通信。

有關接入點的安裝位置，請諮詢最近的東芝泰格代表。



[藍牙]



[無線局域網]

日常維護

若要保持印表機的高性能品質，請定期清潔印表機。

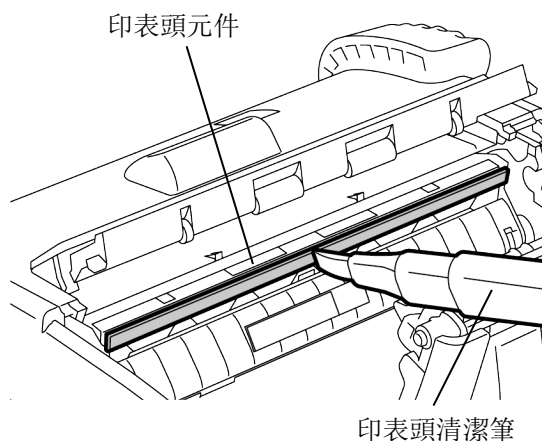
小心！

- 不要用鋒利的物體清潔印表頭或各種滾筒，這可能導致列印失敗或印表機故障。
- 切勿使用任何揮發性溶劑，包括稀釋劑和苯，這可能導致列印失敗或印表機故障。
- 請勿徒手觸摸印表頭元件，靜電會損壞印表頭。

■列印頭

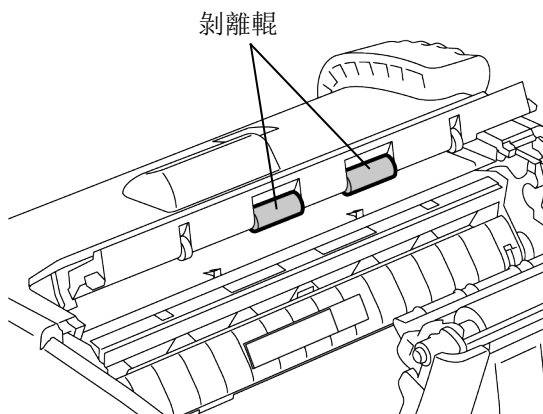
用提供的列印頭清潔筆擦拭列印頭元件。

每次使用一兩個無線條標籤紙捲筒後，擦掉列印頭上殘留的膠水污垢。



■剝離輥

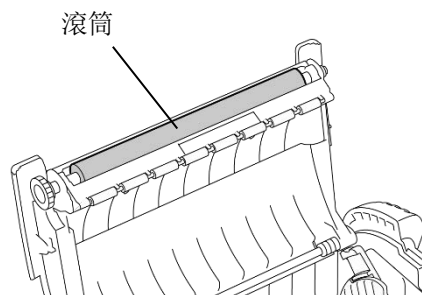
轉動剝離輥時，用蘸有無水乙醇的軟布擦拭。



■滾筒

轉動滾筒時，用蘸有無水乙醇的軟布擦拭。

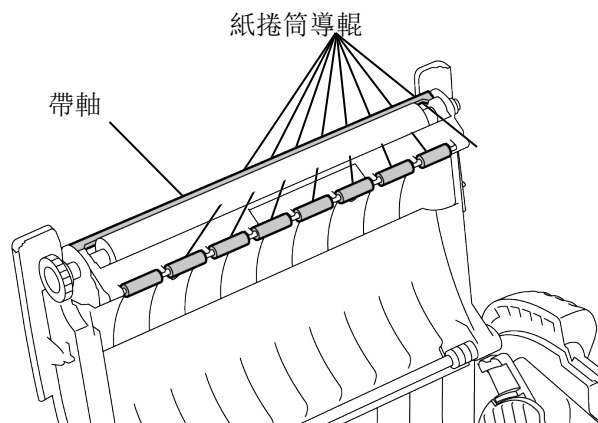
以同樣的方式清潔無線條標籤套件的滾筒。每次用完一個或兩個紙捲筒時，應進行清潔。



■紙捲筒導軌和帶軸

轉動紙捲筒導軌時，用蘸有無水乙醇的軟布擦拭。
轉動帶軸時，用蘸有無水乙醇的軟布擦拭。

以同樣的方式清潔無線條標籤套件的帶軸。每次用完一個或兩個紙捲筒時，應進行清潔。

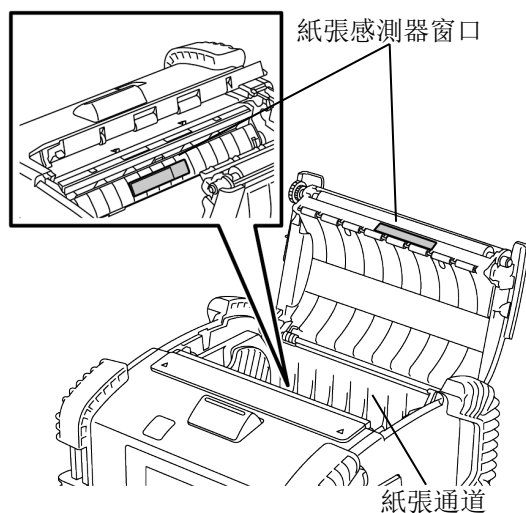


■紙張感測器視窗和紙張通道

用市售柔軟乾燥的刷子清除[紙感測器窗口]上的灰塵或污垢。

用柔軟的幹布擦拭[紙張通道]。

每次使用一兩個無線條標籤紙捲筒後，擦掉紙張導板上殘留的膠水污垢。

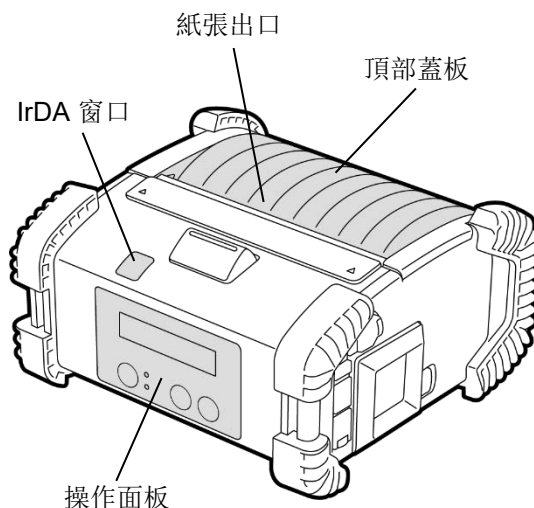


■頂部蓋板、操作面板和 IrDA 視窗

用蘸有無水乙醇的軟幹布擦拭蓋板、操作面板和IrDA視窗時。

用蘸有無水乙醇的棉簽從紙張出口去除污垢或殘留的膠水。

每次使用一兩個無線條標籤紙捲筒後，擦掉頂部蓋板或紙張出口殘留的膠水污垢。



故障排除

操作過程出現問題時，請檢查以下故障排除指南並採取糾正措施。

當已執行以下解決方案但問題仍然存在時，不要嘗試自行修理。關閉印表機，移除電池組，然後聯繫東芝泰格服務代表尋求說明。

如果顯示錯誤資訊。

當顯示錯誤資訊時，按照相應的說明並按[PAUSE]按鈕。
錯誤將被清除。

錯誤資訊	原因	解決辦法
COMMS ERROR (通信錯誤)	通過RS-232C通信過程中發生奇偶性錯誤或幀錯誤。	斷開[POWER]按鈕並重新接通。再次將資料從主機發送到印表機。如果問題再次出現，請關閉電源並聯繫東芝泰格服務代表。
PAPER JAM **** (卡紙 ****)	紙捲筒未正確安裝。	正確安裝紙捲筒。
	印表機卡紙了。	取出卡紙並正確安裝紙捲筒。按下[PAUSE]按鈕。
	送紙不正確。	正確安裝紙捲筒並按下[PAUSE]按鈕。
	反射感測器未檢測到黑色標記。	正確安裝紙捲筒。
	透射感測器檢測不到標籤之間的間隙。	正確安裝紙捲筒。如果出現問題，請再次設置閾值。
NO PAPER **** (無紙 ****)	印表機的紙張用完了。	安裝新的紙捲筒並按下[PAUSE]按鈕。
COVER OPEN **** (蓋板打開 ****)	頂蓋打開。	合上頂部蓋板。
HEAD ERROR (列印頭錯誤)	列印頭元件的一部分損壞。	關閉印表機，聯繫東芝泰格服務代表更換列印頭。
FLASH WRITE ERR. (快閃記憶體寫入錯誤。)	發生快閃記憶體寫入錯誤。	斷開[POWER]按鈕並重新接通。再次將資料從主機發送到印表機。如果問題再次出現，請關閉電源並聯繫東芝泰格服務代表。
FORMAT ERROR (格式錯誤)	發生快閃記憶體格式錯誤。	斷開[POWER]按鈕並重新接通。再次將資料從主機發送到印表機。如果問題再次出現，請關閉電源並聯繫東芝泰格服務代表。

錯誤資訊	原因	解決辦法
FLASH MEM FULL (快閃記憶體已滿)	快閃記憶體沒有足夠的空間存儲資料。	斷開[POWER]按鈕並重新接通。再次將資料從主機發送到印表機。如果問題再次出現，請關閉電源並聯繫東芝泰格服務代表。
LOW BATTERY (電池電量不足)	剩餘電池電量不足。	關閉電源，用充滿電的電池組更換電池組。
EXCESS HEAD TEMP (列印頭溫度過高)	列印頭溫度達到工作溫度上限。	停止列印，等待印表機自動恢復。如果問題再次出現，請關閉電源並聯繫東芝泰格服務代表。
AMBIENT TEMP ERR (環境溫度錯誤)	環境溫度達到工作溫度上限。	停止列印，直到環境溫度降到列印機工作溫度範圍內。
BATT. TEMP ERROR (電池溫度錯誤)	電池非常熱。	關閉印表機。如果已連接，請斷開電源供應器，等待直到電池溫度降到列印機工作溫度範圍內。
HIGH VOLT. ERROR (高壓錯誤)	電池電壓異常。	關閉印表機。拆除電池組，重新安裝，並再次打開印表機，如果問題再次出現，請關閉電源並聯繫東芝泰格服務代表。
CHARGE ERROR (充電錯誤)	對電池充電時檢測到錯誤。	這可能是電池壽命到了。更換新的電池組。
命令錯誤舉例 PC001;0A00,0300,	當發生命令錯誤時，LCD的上線最多顯示16個字母數位元或符號。	斷開[POWER]按鈕並重新接通。再次將資料從主機發送到印表機。如果問題再次出現，請關閉電源並聯繫東芝泰格服務代表。
其它錯誤資訊	發生硬體或軟體故障。	斷開[POWER]按鈕並重新接通。如果問題再次出現，請關閉電源並聯繫東芝泰格服務代表。

****: 未列印標籤的數量 1 到 9999 (標籤單位)

印表機不能正常工作時

如果出現以下症狀，請檢查各點並採取糾正措施。

故障現象	檢查點（原因）	解決辦法
按[POWER]開關，印表機無法打開。	電池組未正確安裝。	正確裝入充滿電的電池組。
電池充滿電，但工作時間短。	電池壽命到了。	正確裝入充滿電的新電池組。
印表機無法通過IrDA進行通信。	印表機未處於啟動狀態。	啟動印表機。
	到主機的距離太遠。	將印表機放置在靠近主機的位置，使其IrDA視窗面對面距離在10釐米以內。
	IrDA視窗的角度不合適。	移動印表機，使IrDA視窗面向主機。
	陽光直射IrDA窗口	避免陽光直射。
	IrDA 窗口髒汙。	清潔 IrDA 窗口。
	序列介面電纜已連接。(B-EP4DL-GH20-QM-R)	從印表機斷開RS-232C電纜。
印表機無法通過IrDA進行通信。	印表機通過無線通訊進行通信。(B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R)	終止無線通訊。
	通信條件不正確。	正確設置通信條件。
	紙張模式不正確。	選擇正確的紙張模式。
	傳送速率不正確。	以正確的傳送速率發送資料。
印表機無法通過USB進行通信。	印表機未處於啟動狀態。	啟動印表機。
	序列介面電纜已連接。(B-EP4DL-GH20-QM-R)	從印表機斷開RS-232C電纜。
	印表機通過無線通訊進行通信。(B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R)	終止無線通訊。
	紙張模式不正確。	選擇正確的紙張模式。
印表機無法通過序列介面（B-EP4DL-GH20-QM-R）進行通信。	印表機未處於啟動狀態。	啟動印表機。
	介面電纜連線不正確。	完全連接介面電纜。
	紙張模式不正確。	選擇正確的紙張模式。
	通信條件不正確。	正確設置通信條件。
印表機無法通過藍牙進行通信。 (B-EP4DL-GH32-QM-R)	印表機未處於啟動狀態。	啟動印表機。
	到主機的距離太遠。	將印表機放置在距離主機3米以內。
	印表機在有噪音或干擾的地方使用。	避免在此類地方使用。
	主機上的印表機位址設置不正確。	在主機上正確設置列印位址。
	紙張模式不正確。	選擇正確的紙張模式。

故障現象	檢查點（原因）	解決辦法
印表機無法通過無線局域網進行通信。 (B-EP4DL-GH42-QM-R)	印表機未處於啟動狀態。	啟動印表機。
	到主機的距離太遠。	將印表機置於無線覆蓋區域內。
	障礙物阻擋了無線電波。	在沒有障礙物的地方使用印表機。
	印表機在有噪音或干擾的地方使用。	避免在此類地方使用。
	主機上的印表機位址設置不正確。	在主機上正確設置列印位址。
	接入點或主機的頻道設置不正確。	避免使用干擾相鄰接入點的頻道。
	紙張模式不正確。	選擇正確的紙張模式。
列印輸出太輕。	列印頭髒汙。	清潔列印頭。
	紙捲筒未正確安裝。	正確安裝紙捲筒。
	使用壞的紙捲筒。	裝入新的紙捲筒。
	紙張不是東芝泰格認可的紙張	僅使用東芝泰格公司認可的紙張。
印表機收到列印資料，但不列印。	狀態燈亮起或閃爍。	清除錯誤。
	紙捲筒未正確安裝。	正確安裝紙捲筒。

印表機規格

型號	B-EP4DL-GH20-QM-R	B-EP4DL-GH32-QM-R	B-EP4DL-GH42-QM-R
驅動電源	鋰離子電池14.8 V, 2600 mAh (標稱值) (電池組型號名稱: B-EP804-BT-QM-R)		
列印計數	約100 m/完全充電 (取決於工作環境、列印條件、電池狀況等)		
使用壽命週期	300 個週期		
紙張類型	標籤、標記、收據 (*)		
列印方法	熱敏式		
解析度	8 dots/mm (203 dpi)		
列印速度	最高 105.0 mm/秒 (取決於工作環境、列印條件、電池狀況等)		
紙張模式	剝離/批量		
有效列印寬度	最大值 104.0 mm		
字體	[點陣字型] Times Roman、Helvetica、Presentation、Letter Gothic、Prestige Elite、Courier、OCR-A、OCR-B、GOTHIC725 Black、標準字元、粗體字元、價格字體1、價格字體2、漢字、可寫字元 [大綱字體] Helvetica (有/無比例)、價格字體1、價格字體2、價格字體3		
條碼	JAN8/EAN8、JAN13/EAN13、UPC-A/E、CODE39、CODE93、CODE128/EAN128、MSI、NW-7、ITF、客戶條碼、GS1 Databar (全向/截斷/堆疊/堆疊全向/有限/擴展/擴展堆疊)		
二維碼	QR code、Data Matrix、PDF417、Maxicode、MicroPDF417		
紙張檢測感測器	透射/反射/剝離		
介面			
IrDA (IrDA V1.2 低功率)	○	○	○
USB (V2.0)	○	○	○
RS-232C	○	---	---
藍牙	---	V2.1+EDR	---
無線局域網	---	---	IEEE802.11 a/b/g/n
工作溫度	-15 °C 至 50 °C (電池充電過程中: 0 °C 至 40 °C/LCD 顯示: 0 °C 至 50 °C)		0 °C 至 50 °C
工作濕度	10 %RH 至 90 %RH (無冷凝)		
存儲溫度	-25 °C 至 60 °C		
存儲濕度	10 %RH 至 90 %RH (無冷凝)		
尺寸 (單位: 毫米)	150.0 (W) x 145.0 (L) x 75.0 (D) (不包括突出部分。)		
重量	B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R: 約 860 g B-EP4DL-GH42-QM-R: 約 890 g (包括電池組, 不包括紙捲筒和其它附件。)		
附件	電池組x1、列印頭清潔器x 1、皮帶夾x1、皮帶夾安裝螺絲x 2、鐵氧體磁芯x 1、用戶手冊x 1 BD 地址標籤 x 2 (B-EP4DL-GH32-QM-R)		
選購件	單槽電池充電器 (B-EP800-CHG-QM-R)、6槽電池充電器 (B-EP800-CHG6-QM-R)、交流供應器 (B-FP800-AC-QM-S)、電池組 (B-EP804-BT-QM-R)、肩帶 (B-EP900-SS-QM-R)		

附錄

本印表機的規格如有更改, 恕不另行通知。

* 更多有關介質和處理注意事項的資訊, 請聯絡您當地的經銷商。

Toshiba Tec Corporation

© 2006 - 2024 東芝泰格公司版權所有
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPAN

TW

印尼印刷
BU220061B0-ZH-TW
Ver0190